Vol 4 No. 1042
(1) Monday December 19, 1910
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十三年十二月十九日
第一千四十二號（土曜日）
（加奈陀郵便物認可）

大陸日報

本日電報
東洋電報

◎憲政施行拒絕（倫敦）

清國宮廷は上諭を發して過般貴政院ふて決議せる憲政施行の請願を拒絕せる貴政院議員が至誠内閣を組織す可しとの建議を爲したるに對しては宮廷にて之を採納する能はざれば貴政院は明日會議を開きて其大要を協議す可しと云ふ

◎楊子江筋の慘狀（北京）

本年の冬は嚴寒殊にはげしく楊子江筋の諸州にて饑餓に瀕する者夥しく爲に其小兒を賣買する風盛んにして其數一百萬人以上にも達せんとする形勢なるを以て政府は之が防止の手段を講じつゝあり而して斯く賣買に供せらるゝ小兒の多數は女兒にして其路には餓死せる者及び凍死者無數に横はりて慘狀眼も當てられず救護委員は目下救恤に奔走中なり

合衆國電報

◎爆發大損害（紐育）

紐育中央鐵道の發電所に於ける瓦斯ヒーナイトの二重の爆發は十二名の死者及び三十名の負傷者を出せり右爆發の餘勢は鐵道終點附近のホテル及び住家の窓硝數百枚を破壞し且つ北行の電車一輛を空中に吹飛ばして折から通行中の自動車の上に落下せしめたる爲め乘客四名は即死し他も盡く負傷せるなど大混雜を極め鐵道の交通は其爲に一時杜絕せるも変なりしと云ふ

◎關稅施行延期（渡加）

北太平洋岸よりせる木材屋根板及び其他の製産物に對する荷物課稅の增率は内閣商業委員會の決議により明年四月二十三日迄延期する

總撰擧終結（倫敦）

新議員の總撰擧は確かふ三名の撰擧を最近破衆の報告によれば當州本年度の鮭鑵詰高は總計七十六万二千二百〇一函ふして各地方夫々に就て千呎丈けを觀覽し供したりとい

本年度の鮭鑵詰

六万七千七百二十函なりしことを度外視すべからざるは無論ふして乃ち茲に昨年を除いての他の年と本年度とを比較せば左の如し

一九〇五年 一、二五、四二〇函
一九〇六年 一、二五、四二〇
一九〇七年 一、二五、四二〇
一九〇八年 一、二五、四二〇
一九〇九年 一、二五、四二〇
一九一〇年 一、二五、四二〇

斯くて千九百七年も同八年も數字は漸次減少の有樣にして之等ふ比すれば本年は遙に好況にあり當州鮭漁の歷史中ふて最も盛なりしは蓋し千九百一年ふして同年の鑵詰總高は百二十三万六千百五十六函なりしと云ふ

之れ以外に百万を超へたる年は一八九八年 一、〇二五、四二〇函
一九〇五年 一、二五、四二〇

の二回のみ而してフレーザ河、ナアス河其他の本年は千九百〇五年ふ比して減退を示し居れどもスキーナ河、リヴアース、インレット及び其他の各地に於ては寧ろ增加を來し居れり

◎南米貿易振興（南米諸國に對して加奈陀も貿易發展に非ざること世人の熟知するところなるが今回之に着目して倫敦及びモントリヤルの有力なる英佛其他の外人間にシンヂケートの組織を見るに至り名稱を南米貿易シンヂケートと附し資本金五十万弗を以て大ふ開發に當るべしと云ふ現今太平洋沿岸晩香坡より南米ふ向けての航路なく彼の加奈陀墨西哥太平洋汽船會社の如きもサリナ、クルツ以南ふは手を附けず故を以て南米貿易は殆ど全部合衆國人に委せられ居る現狀にして又た南米人が加奈陀事情に暗きことは殆ど意想外にあり乃ち新シンヂケートは極力此方面に活動して加奈陀貿易の振興に當るべき計畫なりとぞ

◎土曜日の鰊漁 ナ・イモの鰊漁は兎角思はしからざるものありしが一昨土曜日ふ至りて横野氏キャンプふて約十噸の漁獲ありし由にて鰊は漸く此れよりなるべしと活氣付き來りしが如し

◎歳晩の景氣 庚戌の歳漸く徂かんとしてバウエル街何となく行人の忙しげに見ゆ歳晩の氣氣は昨年に比して淡しと雖も金融界は一般に引締の狀態に在り各商店共相當の賣上高を示しつゝあるも現金賣は昨年よりも稍や減少の姿なりとは消息通の談

◎產婦二十六人 ステブストンふ於ては今月より來春一月ふ亘りて出產すべき同胞婦人二十六名ありと聞くが定に喜ぶべき現象といふべし

◎活動寫眞の沙漠行 エライト活動寫眞船に於ける横田商會支部の日本活動寫眞は十曬日夜も前夜に引續いての大入にして白人百二十三名、日本人八百三十名總計九百五十三名の觀覽者ありし由にて前後四回に亘りしも尙ほ多數の同胞場外に佚つの盛況なりしを以て五曲或は十曲の入場料にて千呎丈けを觀覽し供したりとい

ふ聞く所ふよればシャトル市イースタン、ホテル主人木村氏は當市の二三有志の口を通して該フイルムの借用を申込み來りし由にて相談畧ば落着したりといへば不日シャトル市ふ於て一般の觀覽に供せらるゝなるべし中村峯一氏は電報を以て八千呎のフイルムを日本に注文したるが來月中旬着荷する豫定なりと其重なるものは上野白虎隊の畿戰、日本海の大海戰、沙河の大戰、佐倉宗五郎、曾我兄弟の仇討、櫻田門外の變等六種なりと云ふ

◎丹波丸の歸國者 明日ヴイクトリア出帆の丹波丸にて當地方より歸國するもの十六名なり木村與吉 堀田平松 糸金松 北村嘉次郎 清水直一 矢野泰太郎 高田常吉 角川與惣彌 堀鐵彌 木村又次郎 同妻 同女トシ 古木登一 西村善作

ふして本日午後一時發便船にて悉くヴイクトリアに向ふ

◎市分折技師の榮譽 當市分折技師ヴアンス氏は今回英國なるロヤル化學協會々員に推選されし旨昨日倫敦パーリントン、ハウスなるアーサー、クロスレー氏より同氏の許ふ來狀あり同協會は英國ふありて最も卓絕せる團體として聲望高き名ふることなれば氏の名譽は非常にして當州中同協會々員なるもの僅に四名のみなる程なれば報に接して氏は一方ならず歡喜し居れり

◎檢事專任とならん 當市警察判廷檢事ケネデー氏は一方ふ法律事務所を開き居れるも市當局は氏が檢事專任として追々繁忙を告げ來る警察事故に鞅掌されんことを切望し居りて多分月給三百五十弗即ち年に四千二百弗にて此交渉は纏まるべしとの說あり

◎ルビノウイッツと市選擧 久しき以前よりステヴストンに雜貨店を經營して邦人にも名を知られ當市にもヘスティングス街にて同じく雜貨店を經營し居たる猶太人ルビノウイッツ氏は今回市參事會員として起たんとの希望を抱き當市第四選擧區より候補者として打て出でたり

◎瀨船の攔坐 土曜日プリンス、ルパートより當港に入港し更に同日ヴイクトリアふ赴き今朝同地より當港に引返し來れぬグランド、トランク太平洋鐵道會社船プリンス、ジョージ號は濃霧の爲め針路を誤まりファスト、ナローの北側の淺瀨に乘上げ折から歸航中のジョーアン號及び荷船ピーアレス等は協力して引下しに努めたり本日午後三時の高潮に乘じて航行すべしといふが此れ濃霧期に於ける初めての椿事なり

◎勞働派と現任市長 市長選擧運動は日を追ふて活氣を呈し來れるが勞働組合一派は現任市長テイラー氏の爲に應援すべしとなり

◎瑞典音樂會 瑞典より新來の樂團來る二十二日午後八時より市内ペンダー街ドミオン、ホールに演奏會を催すべく曲目は獨唱、三部合奏、暗誦、ヴアイヲリン等にして同國の古謠は最も呼物となり居れる由

◎寺院の禮狀來る 本年六月八日ボート、エッシントンにて一ホテルより出火しチャーチ、オブ、イングランドも類燒の厄に逢ひたるが其際同地在留の邦人は其再建の爲め金四百弗を醵金して寄附せる外種々盡力する所あるにより今回同寺院より矢田領事に宛て右寄附關係者に宛て厚く謝意を表し呉れよとの依頼ありたるに由り領事より一々禮狀を發する事とせる由

◎佛教少年會の發展 佛々教會の附屬なる佛教少年會にては昨日午後三時頃より同會堂に例會を催したるが昨今會員增加し來りしを以て會計二名を置く事となし選擧の結果林喜作、小堀勝藏當選したりといふ尙は二十五日クリスマスには父兄談話會を催す筈なれば當日父兄は奮つて出席ありたしとなり

◎美以教會の降誕會 日本人メソジスト教會のクリスマス祝賀は來る二十七日夜七時頃より同會堂にて例年の如く極めて盛大に擊行する筈ふて二十五日は特別の仕向を以て教會員丈けの祝賀を催す由

◎昨夜の矯風演說會 禁酒矯風會の演說會は昨夜八時より日本人メソジスト教會堂ふ於て開催されたり來會者五六十名にして司會者岡田惠治氏開會の辭あり次に增田幸太郎、駿田二三兩氏の演說ありモルガン牧師の祈禱にて散會

◎サバートン教會の降誕祭 ニューエストミンスター及びサバートン教會のクリスマスは二者合併して來る二十八日夜サバートン教會にて擧行する筈

◎商業組合の評議員會 昨日午後一時半頃より晩香坡商業組合ふては同事務所に評議員會を催し明年度の活動方針其他二三の重要問題を協議したりといふ

◎安住氏の寄附 過日來晩したる大阪賣藥業者安住伊三郎氏は禁酒矯風會に基本金として金五弗を寄附したりといふ

◎松下氏の葬儀 ボート、ヘネーにて病死せる熊本縣人松下氏の葬儀は本日佐々木開教師同地ふ出張して營みたり

◎東鄕桂庵の擴張 パウエル街四二一番の東鄕桂庵は此程事務所を擴張する爲め改修中なりしが漸く出來上りたりといふ

◎個人往來 明日出帆の丹波丸にて歸國する廣嶋縣人古木登一氏は本日午後一時發便船にてヴイクトリアに向ふ▲佐々本開教師は一昨夜ボ市より歸晩▲ナ、イモに赴きたる金澤牧師は今朝歸晩▲日加用達會社の山形氏は昨日出晩せり

◎今週の劇場 ▲エムプレス『クイン、ヲヴ、ゼ、ハイ』エイ

特別廣告

辱知各位
鈴木周藏

私儀今般歸國に際し多額の御餞別に與り且つ出發の節は御見送りを辱ふし奉深謝候就ては明日美府出帆丸ふて歸途ふ向ひ候間乍略儀以紙上深く御禮申上候

付左樣御承知被下度先は乍略儀以紙上御禮申上候頓首

十二月十五日

辱知各位
古木登一

私儀今般歸朝に際しは種々御餞別お與かり奉鳴謝候ヴイクトリアにて市俄古丸に乘船本日出帆仕候

付左樣御承知被下度先は乍略儀以紙上御禮申上候頓首

十二月十九日

化粧品いろ〳〵
アレキサンダー街三〇
（電話四九九六 郵函三八六）
五色湯

◎新教會獻堂式 南晩香坡なるマウンテン、ヴイウ美以教會新會堂は昨日獻堂式の擧行ありバウエル及びミリケン兩牧師等列席して非常の盛會なりき

◎酒場の閉鎖時間 酒場の取締の新規定は會ても報導したりし通り愈々明年一月二日より實施さるゝ都合にして即ち同日以後は普通の日は午後十一時、土曜夜は十時限りにて閉鎖の譯なり

◎ペンダー街の街燈 市内ペンダー街の地主等は同街に街燈設備を得べく市會より許可を受けんとて目下連署を蒐集しつゝ大に奔走し居れりと

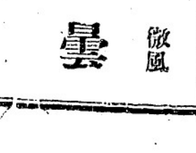
◎當選者ふ贈呈 過般本社の第一千號紀念投票に於て當選の光榮を獲たる五家に向つて引延し寫眞を贈呈する事となり居りしが額縁は今日中に出來の筈なれば不日各當選者ふ配布さるべし

◎安住氏の寄附 過日來晩したる大阪賣藥業者安住伊三郎氏は禁酒矯風會に基本金として金五弗を寄附したりといふ

◎松下氏の葬儀 ボート、ヘネーにて病死せる熊本縣人松下氏の葬儀は本日佐々木開教師同地ふ出張して營みたり

天氣豫報
（明日午後五時迄）

●本日の寒暖計 四十七度



微風
曇

大陸片々

▼清國財政顧問の件米國竟に北京の肘鐵を頂戴して財界騷く此鐵砲正に巨型戰艦の威力あらん也

▼教會にまで成功を仄めかして大詰が之では紙縒の下ることも甚しき巫山戲でないと二の掛合乎

▼失敗の原因どうやら大統領の提案動機が利己的なるに坐すと親米多數でも當に默つては居れず

▼五万弗の懸賞ハースト申出で佛人二名早くも飛行計畫に來る桑港から紐育心も空に奔り續けん

▼大詐欺發覺して丁抹前法相禁錮四十年罰金四百万弗の處刑は奇拔同國未曾有と幾度もでは閉口

▼十四年間に渉りての惡事漸く今日に發覺したる也法相の椅子ふありて十四年計畫とは恐れ入る

▼紅葉一葉獨歩眉山露伴漱石等の傑作を慶應の宮森麻太郎英譯して米國ふ出版すゞ成功を望む矣

▼布哇官補の基督教青年會人會拒絕遂ふ折合て入會のことゝ成る其位なら初から歡迎すれば好に

▼現今の日本は他國に比して貧乏也と中嶋力造謂ふ他國ふ比較せずとも餘り豊裕では無さそう也

▼英國ヨールダム市今回婦人を市長に擧げて無名の小都邊に名聲を馳す女ならでは兎角ふ駄目乎

▼日本人は廣い米國諸州割合に人口少きに愕き米人は加州に足らぬ邦土に五千万は駭くと謂ふ妙

▼朝鮮の貧弱は話ふならず神にも佛にも見捨てられた國也と米人某謂ふ日本之を併す神佛以上乎

▼彼麼國に誰が世話する日本の世話を受けるは至幸也と前米國副大統領も曰へり朝鮮人奮起せよ

▼伊國博覽會ふ自家設計ふ船舶模型を獨帝出品して世人を駭かす口も八丁手も八丁の評は當れり

▼白人待兼のクリスマスは一週間新年までは二週間のみ景氣よく舊年を送り元氣ふ新年を迎へよ

大陸日報社

大陸日報

財政顧問拒絕

清國政府の自壓？

過に清國海關の事務一切を擧げて英國人ロバート、ハート氏に嘱し巨額の俸給をハート氏以下の英國人に支給しながら猶且つ海關事務の功績をして顯著ならしむるを得なる清國政府は、今回米國より五千萬弗の借款を爲すに當りて一名の米人を其財政顧問に雇用す可しと報せられ居たるが、最近の報に由れば米國側よりの申込ふ對し反つて清國政府より其招聘を拒絕する旨を傳へたりと云ふ、幷は清國自身の自由意思に由るとは雖も、此間の消息を詳らかにせんふは始め清國が五千萬弗の借款を協定するに當り自ら進んで其財政顧問を招聘するの議を提出せるか、或は米國側より其雇用を迫りたるかを知るの必要あり、然も今清國側よりの之を拒絕せりと云ふを見れば、始めより右の招聘問題が清國の發意なりしを知るを得可きに似たり、

たるもの、一の財政顧問を文明國に求むるの必要あるふ非ざるか、況んや鐵道の新計畫、鑛山の新開拓其他陸軍海軍に於ける新施設を急ぐの急務なるを鑑らば、患實ふして剛直なる外人を顧問として其實績を擧ぐるを努めざる可らざるふ非ずや、米國が今回の借款を協定すると同時に一の財政顧問を送らんとするの希望を有したるは固より當然の事にして、清國人の財政的手腕は未だ餓かに之ふ信頼し得る程の進歩を遂げ居らざればなり。

曾て聞く米國前大統領ルーズベルト氏は清國財政の最高顧問として招聘さる可しと、然も爾來其噂絕えて氏の一身は現今の米國政界を脫する能はざるが如き觀あり、而して今回の財政顧問傭入れの一件がル氏を意味せしや否やを知らざるも、其拒絕されたるより見れば、今更ら其人物の如何を追究するの要無し、唯吾人の知らんと欲する所は、之を拒絕せる清國が自ら財政上の手腕を信じ敢て他の指導を待つふ及ばずと爲せるものとすれば、斯は清國政府者の覺醒ふして彼等が何時迄も舊式の腐敗官吏ふ非ずと爲すを得ん、然も彼等の頭腦は猶依然たるものあるも、彼の米人傭聘の一事が若し他の强國をして惡感を起さしめんとの憂慮に出で、清國一流の敬遠主義に出でたりとせば吾人は清國の爲に之を惜しむ者なり。

清國は今や憲政準備の途に在りて國民は國會の速開を希望しつゝある の秋、其政府存立の基礎たる可き財政の整理を急ぐ可きは識者を待たずして明らかなる所、其國運の伸張、文化の普及を計らんふは政府者先づ當ら其基礎を固めざる可らず、吾人東洋の平和を欲し、清國の保全を希望する者、其財政の整理を擧げて英人に托するも將又米人に托するも之を猜疑嫉視するが如き事莫し、若し之を擧げて邦人に托する又可なり、要は彼れの實力が自ら新經綸新計畫に對して其按排を能くするや否やを問はんとするに在り、彼れ果して覺醒せるか、吾人は顧る之を疑ふ。

日本近信

◎外船輸入の影響

新關稅の實施を見越し社外船主は本來外船の買入を行ふもの弗々あり八月迄に九艘二万五千十七噸を輸入し爾後一時中止の姿なりしも最近に至り四艘の新輸入船ありて通計十三艘四万三千十七噸に達し昨年の增加噸數ふ比すれば一万四千餘噸を增加せるが之れふ對し第二大成丸以下十艘の沈沒船及び外人の買却せる一艘あり噸數に於て一万六千五百七十四噸を減少したれば實際の增加噸數は二万六千四百四十三噸ふして事實に於て增加率の最少なりし昨年度よりも尠きのみか海運界は本來順を追ひて好況を呈し殊に社外船中には砂糖關買米燐礦石材木石炭等の需給ありて外船の契約成立せしもの多く一段の好勢を示し居れば外船輸入は斯界に何等の惡影響なく近き將來に於て繫船を見ることは萬是れ無かるべしと

◎宮殿下沖繩御渡航

閑院宮載仁親王及び同妃智惠子兩殿下には十二月沖繩嶋那覇港に開かるゝ赤十字社並ふ愛國婦人會總會御臨場の爲め總裁の御資格にて十一月二日横濱出帆十五日那覇港着の御豫定にあらせらる由承れるが皇族が態々沖繩嶋に成らせらるゝ事は今回が初めてなりと云ふ

◎鎭遠廢艦となる

日清戰役の戰利艦にして獨來帝國海軍の一勢力たりし一等海防艦鎭遠（排水量七千四百噸速力十四浬主砲十二吋四門六吋砲四門）も艦齡次第に老ひ到底常備艦隊として其威力を保持し難きに至れるに依り日露戰役後は專ら下士卒練習生乘組の運用術練習艦として横須賀鎭守府に隷屬し居りしが今回嚴島が交代就役する事となりしより明四十四年度早々愈々廢艦籍に入り早晩競爭拂下入札に附さるべく內決せりと云ふが同艦と前後して同樣廢艦籍に入るべきものは左記八隻一万八百六十噸にして何れも艦齡進水後廿五に達せるものなり

艦名	艦種	噸數
高千穗	二等巡洋艦	三千七百噸
浪速	同上	同上
和泉	三等同上	二千五百九十噸
比叡	三等海防	二千四百噸

耳と目

本年の水害ふは各地とも非常の損害を受けたが就中關東地方は實に甚だしく天長節には例年豪菊を終るの今年は未だ畑だふ整はざる有樣粟の如きは穗のまゝ畑にありて芽を出してるさへあるさうだ恁んな事は實に百八十年目で本年一月一日より十月末日までに晴天は僅か八十六日しかなかつたと云ふ△十八日の帝國農會總會ふ於て傍聽規則なるものを附議したが各頃目何れも振つてゐる中に第三『傍聽者は何等の事故ある も其席を離るべからず』とある之では迂濶に傍聽は出來ない△後藤男は昨今四國で到る處非常の歡迎を受け當人頗る得意の態で居るが之れは鐵道を敷て貰ひたいばかりの御馳走で若し夫れが出來ねば嗔逃げ呼ばゝりも仕兼ねまいとは心細い

◎奈良の奠都祭　古の奈良の都の昔忍ぶべく奈良縣生駒郡都跡村にては十一月廿日朝九時より奈良奠都千二百年祭並びに建碑地鎭祭をいとも床しく擧行さる先づ祭場ふは綠の竹ふ注連結ひ廻して五色の吹抜を朝風ふ靡びかせ川林縣知事木元奈良市長柳田嘉十郎礦部文四郎等の主唱者諸氏列席の上宮川齋主先づ清拔式を行ひ次いで主唱者總代の祭文參列諸氏の拜禮等ありて十時半式を了りしが來賓一千餘名參列學生七千餘名ふ及び非常なる盛況なりき

高城同上　干六百噸
大和同上　同上
武藏同上　同上
摩耶二等砲艦　六百十噸

見！見！見！

土地を求めんとする人よ！諸君の好期は茲ふあり

◎ツートロー
現金二十五弗
價百廿五弗

現金毎月十弗宛支拂
場所はパナピー市役所西邊電鐵のペンイ停車場より二丁目
斯の如き安物他にありや
晩市廣嶋屋旅館內
土地賣買勞働口周旋
北川
山田　事務所

●東京洋服改新所
西第五街三四五
長谷川
Tokyo Renovatory
345 E. 5 Th Ave,

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校　木、金　月、水
自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街二三五松本旅館內
米國文學士　駿田一三

理髮店
取扱叮嚀
◀ムール貸し室▶
◀潔淨內代書事務所あり▶
土地賣買通辯
晩香坡三街ルエウバ九〇四四八七電話
中川床

御手輕料理並めしすし
松本旅館裏（電話五三七九）
○福亭

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三五一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

洋服裁縫
洗濯修繕
多年の熟練と叮嚀勉强とを以て大方諸君の御注文に應ず
晩香坡市バウエル街三〇〇
商一位洋服店

特別大勉强
和洋雜貨食料品一切販賣
電話エル四二八一　晩市バウエル街五六八
鳴瀨商店

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街一一八
新井洋服店

◎開店廣告◎
▲生魚色々
▲をいすたー
▲果物類
左記の所にて右の品賣捌開業仕候
（電話二一三二）バウエル街二〇七
熊本床東隣り
城戸魚店

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー　ブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

勞働口周旋　地所賣買
受負業通辯
領事館諸願屆書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話
美毛
共進社

▲雜貨商▲
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powell St.,

The Japan & Canada Trust Savings Co.,Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替　貸附　チェック引換
商事受托
鹽鮭　鹽鰊　依托販賣
米穀　麥粉　木材買附　加奈太バンクーバ市バウエル街
取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 2170

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634 B Sta.
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
定期六ヶ月以上三ヶ年以內　利息年四分五厘　金廿五圓以上
通知期限無シ　利息年三分五厘
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ橫濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
◎本邦送金
米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合　金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
◎支店預金
定期六ヶ月年貳分　壹ケ年參分ノ割
保護引出自由（無利息）　金廿五弗以上
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
橫濱正金銀行桑港支店

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2108
シーピー鐵道就働者募集
ギヤングセクション日給一弗五十五仙より一弗七十仙
シヨツプ働き　壹弗四拾五仙
外にオーバタイムあり
ギヤング及シヨツプ增員至急募集す
其他ギヤング新設希望の御方よは特別御相談可申候
申込所　晩香坡市バウエル街三三八　日加用達株式會社
同　晩香坡市バウエル街三六〇　支部
電話郵函　八三九二一〇八
（電話三九七）

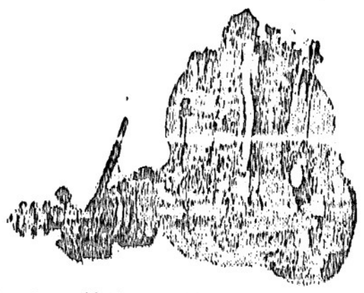
葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

移轉廣告
生徒今般左記の所にて醫術獸醫の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
（郵函三三七　電話六三七）

○ハウサウンド行
バランバ、プリタニア各前九、十五
○北方行
ヒヤ、ヒヤ、ヒヤ、

晩市バウエル街二四五 油田旅館二階
藤原寫眞館
【電話エル一五四〇】

葬式一切取扱
グリーンニング ドレシングプレス
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City.



イエール、マリン エンヂン
此エンヂンは四衝程式にして ピストン中州の他の所に建て造れ容易使用され又何れのエンヂンよりも

少量のガソリンにて充分なり 漁夫諸君の御使用には御便宜他に比を見ず 大いさは五、十、十五、二十馬力の四種りありて何れも更に二割の動力は保証に發生せしめ得べし 製造所は ニューヨーク、ウエストミンスター シヤ機械工場

和洋雜貨食料品 一切
ウエストミンスター街 カドバ街の角
村崎商店
店主 村崎新五郎
【電話八三八三】

和洋雜貨食料品 一切
日用品 紙類 繊維類
化粧品 一切
滿鉢製造販賣
當店儀各位の御引立を蒙り日に月に繁榮に向ひ候段難有本懐謝に到候就て は今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き御客様方に對し特別價格を表し度候間陸續御來店の上御買上被下度願上候 晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話三三四三 二階に貸ルームあり

内外科婦人科 仙臺醫學專門學校 醫學士 大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
【電話四三九五】郵函二八六

大和館
讓受廣告
小生等今回宮崎旅館を讓受候間何卒陸續御投宿の程奉願上候 晩香坡市バウエル街
ルーム 矢の下寅熊 鐵藏
【電話二七二三】

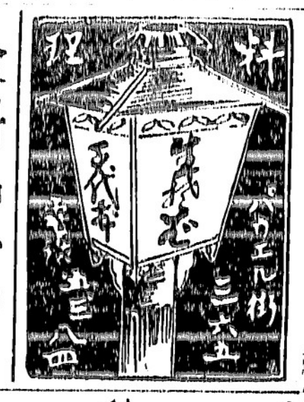
K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
美術雜貨食料品
宿屋並勞働口周旋
右鹿賀熟切ふ營業仕候間同君御引立を奉願上候
（郵函一〇二）（電話四二）
三宅喜之助
黑山德次郎

會員各位
麑島縣人會
麑島縣人會員
四十四年一月二日（正午十二時）より例年の通り麑島縣人學校に於て定期總會を開會致し候間萬障御繰合せの上右規定時間に遅刻せざる樣御出席あらん事を乞ふ 但隨意懇會の事 新年宴會は隨意懇會の事

高等理髮店
ウエストミンスター街三二〇
吉本新次郎
日吉軒 森山靜男

凡て機械ボート及び必要なる附屬品消耗品一切
取揃へ有之候間御用仰付け被下度候
吉富機械店出張所
ナ、イモ 岡本キヤンプ内

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
日加運送社
でんわ三五九七



和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四三
郵函二三 電話元五
堀善商店

外内食料品商
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

W. OYA 457 Powell St.,
P.O. Box2153 Vancouver B. C.
和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五 郵函三三
大屋商店

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

婦人子供衣服
同附屬品
ボンネット
されぬ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡 ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

移轉廣告
今回東ペンダー街二九より移轉仕り從前の通り營業致候間何卒御來車の程願上候
南京料理並にそば
杏花樓

晩香坡 料理店組合
「いろは順」
アレキサンダー街三〇〇
宮木事 一富士 （電話五八〇九）
バウエル街二六六 春駒亭 （電話エル二四八四）
ウエストミンスター街 梅香 （電話R四三六二）
バウエル街三三二 二八 （電話六五二五）
バウエル街三三三 山科亭 （電話二七七九）
バウエル街二二六 丸熊 （電話三〇一九）
バウエル街四五一 吾妻 （郵函二一三三 電話エル一二〇七）
ウエストミンスター街 菊乃家 （郵函二一〇七 電話三九九八）
バウエル街二二九 日乃出

和洋食料品 及び雜貨
郵函變更 二一〇六
宿屋室內清潔
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

男女洋服高等裁縫
晩市バウエル街二四四
宮崎洋服店
【電話二七二三】
新築三階高等 晩市バウエル街二四二 ルーム貸
筑豐館事 宮崎てる
【郵函二一四三】

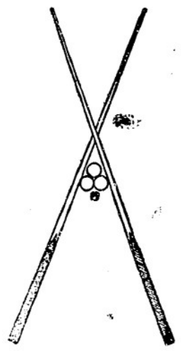
電話番號變更
九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗。二弗五十仙。三弗三弗五十仙。四弗五十仙
ヘスティング街三二五 タムソン 書籍店

●新荷着●
新柄流行形
洋服及パンス
右は日本人向製に直段、サイズ共御好次第てあります

バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉 宇井兵造
（電話一六〇〇）

男女洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
バウエル街二三〇
大倉洗濯所



バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

活動寫眞
毎週月曜木曜の兩日寫眞取換へます
番附は日本字にて當館入口に書出します
入場料大人十仙子供五仙
ウエストミンスター街 活動寫眞館

●地所賣買
●勞働周旋
●通辯代書
其他如何なる事件交渉ふても叮嚀敏捷ふ取扱申候
晩香坡市ゴーア街二百十六地番
早田事務所
北米生命保險會社代理所
（電話六二一九）

土地家屋賣買
金錢貸借周旋
通辯代書事務
病傷保險代理
晩市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
福永金三郎事務所
【電話二七二三】
登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋

酒井精米所
酒井運送店

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主 酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

▲和洋食料品一切販賣▲
●日本品は總て直輸入米は自家精白の上等品
●地方各位よりの御注文は最も御便利に取計ひ食料品以外如何なる品にても御求ふ應じ候
晩香坡市バウエル街五四五番
東合資會社支店
郵函二一六七…電話一七八八

●當分の內仙臺味噌壹樽壹弗四拾五仙ふ見切賣致候

A

小田旅館
室內は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二
小田茂三郎

▲いなりずし
並に すし色々
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街横町
電話一九三一
旭家

魚類一切
青物類
かぼこ
鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少ふ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

即席御料理
バウエル街二三七
【電話二九一四】
ときわ
歌子。玉代。

七福湯
此度當湯を買受候に就ては一層清潔に致し丁寧ふ取扱可申候間何卒御入浴の程伏而願上候
晩香坡市バウエル街三七七
上出たつ

廣嶋屋旅館
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
【電話一六一七 郵函二一六八】

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市 コロムビア街
成記 シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市 コロムビア街八六三
ウエスタン洋食店二階
郵函三一八
廣瀬博

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
（電話インデ五二一八）

海陸花蓮 物産委托問屋
食料品直輸商
神戸海岸通り六丁目
泉德商店
米國鹽鱒輸入の季節と相成り候に付大多數御送荷願度候 特別の注意を以て取扱ひ可申候

▲雜貨食料品一切▲
▲エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
【電話六三六二】【郵函二一一六】

▼ニウウエストミンスター欄▼
◎土地賣買
◎勞働口周旋
ニューウエストミンスター市
ブラッキー街一三
電話五七三 郵函四二四 和田巖

▲とうふ外 そば にすし
▲御料理
▲ちん搗き餅仕候
ニューウエストミンスター市
電話五七三 郵函四二四 沖永由松

御手輕御料理
並ふそば うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

旅館開業
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street.
New Westminster, B. C.

精米所
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話 郵函 三三 八七八

俠客駒形鐵五郎

第七十一　玉手玉秀齋講演

幸介「粗酒ではございますが是非一献お上り下され」と隅へもたかれ煙草盆振りに彌五郎も大きふ歡び色々馳走に相成つている、この時主人幸介は彌五郎に向ひ　幸介「サテ立花様どやら聞きますれば乳母の竹とお知合の由し、矢張り野州宇都宮のお生でございますか」彌「ハイ、野州宇都宮でござる」スルト乳母のお竹は　お竹「モシ立花様姿は野阪様のお屋敷の中働でございましたゆへ、貴公は御存知ありますまい」姿はよく存知てたります、貴公は宇都宮藩の評判の美男子でございますゆへ、貴公が野阪様へ參られますとかのお姿のお芳さんや姿さが大騒をやつて障子へ穴をあけて覗くといふ始末で、皆が惚れてたりましたのですよ、彌「アハ、、、どうも彼の時の事をいはれるとなんとも赤面をいたす、シテ野阪様はどうして居られる、矢張り御健勝であるか」と容惚て尋ねますれば　お竹「ヘエ、、夫では貴公はまだ御存知ではございませんか、野阪の旦那様は丁度三年跡の九月の節句の日にお濠端片並木の處で人手に掛つて殺されました」彌「フム、それは何うもお氣の毒な話し、シテ何者に殺されたか」お竹「ヘエその殺した者は貴公の御家柳の孝太郎とかいふ人です」彌「ナニ、かの暇を遣はした孝太郎の所業とな、フム、、、シテ孝太郎は何うなつた」お竹「ハイ、その孝太郎といふのは宇都宮の町奉行所へ自訴いたしました」彌「フム、シテその後は」お竹「ハイ、確か去年の三月頃にその孝太郎は牢を破つて何處かへ逃げて了いましたそうで、今では人相書が廻つてお尋ねものになつてます」ときいて彌五郎は乾燥仰天　彌「ナニ破獄をいたしてにげたとな、フム、、、」で流石の彌五郎も心中大ふ驚　自訴までいたしたものが破獄の大罪を犯すとはなんたる事であると嘆じ悲しみましたが悟られては一大事と左あらぬ顔でお竹に向ひ　彌「イヤ、私が國許を出たのも丁度その頃であるが、暫らく他國に居る間ふ色々變つたことがあるものだ、私は實に云々斯様〳〵で今は止むを得ず浪人の姿となり何か世渡りをせんと心得る處、シテお前はどうしてこのお宅ふきて乳母をせられる」

▲牛肉　▲豚肉　▲鶏卵

バウエル街二三八　ムーデー店

●下宿開業●　室内清潔　手紙取次　取扱町嚀

●エキスプレス●石炭販賣　ウエストミンスター街一五〇　沖沖　沖縄縣人會事務所（三階第三號室）

明治四十四年　◎當用日記　◎御鏡並餅賃づき　例年の通り相初め申候間何卒多少不關御用命の程願上候　バウエル街四七　電話六三六一　鈴木商店

御婦人方は御覽なさい　當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります

十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙、三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣

西ヘスティングス街二九、三一、三三、三五　デエムス　スターク商會　James Stark & Sons Ltd.

▲日本雑貨食料品一切　晩市アレキサンダー街四〇九　淺尾商店　電話七〇一一　淺岡、尾本　409 Alexander St. Vancouver, B. C.

廣告　馬使三名　日給二弗五十仙迄　給二弗五十仙迄　デウオーク　右至急募集す　バウエル街四五九　電函二一五二　中村辰喜

寫眞　安いのと變色せざるは當店の特色なり　カドバとカーロル角　オイスタベイの二階　エー、サヴアード　A SAVARD Cor. Cordova & Carrall

Quong Chin, Jeweller. 7 Pender St. Vancouver, B. C.

裝飾品　金銀細工物一切　弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候　敬白　廣珍寶玉鋪　（郵函一九六一）

酒類並シガー　バウエル街二〇〇　電話三八九六　メープル　リーフ酒店　MAPLE LEAF LIQUOR Co Cor Powell & Westminster Ave

●諸工事請負　バウエル街三四四　郵函二三四　東洋請負會社　（電話二五五八）

南京御料理並そば　料理は市内一等の美味　蕎麥は充分お材料精選　多人數宴會は特別勉強　場所は南京町停車場前　室内手廣にして最清潔　日本人諸君は常に歡迎　東ベンダー街二三二二階　新宴樓

M. Furuya Co. Ltd.　Phone 1811　46 Hastings St., W.　P. O. Box 2109　Vancouver, B. C

クリスマス及御歳暮向品々　及新年御用品一切新着御用　仰付被下度願上候　右新着品目錄御一報次第御送可申候

古屋商店　バンクーバー支店　（西ヘスティング街四六　郵函二〇九…電話一八二）

●服地新柄澤山着荷●　晩香坡市ウエストミンスター街二二五　田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●

同街　同番地　だるま床　高等西洋風呂

●金員貸與　●代辯事務　●對白人交渉事件　例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼ふ應ず

電話三八八六　永尾事務所　パウエル街二四三　宮崎旅館第一號室

南京御料理並そば　料理は市内一等の美味　蕎麥は充分お材料精選　多人數宴會は特別勉強　場所は南京町停車場前　室内手廣にして最清潔　日本人諸君は常に歡迎　東ベンダー街二三二二階　新宴樓

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候　當旅館には玉突場の設あり　大澤旅館　主　大澤林之助　ヴイクトリア市フイス　ガード街五一六、五一八　「電話九六四」

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候　ワター街六八「電話二四二」　イーリプセット　E. LIPSETT 68 Water St.

●日本郵船會社切符販賣　●横濱、神戸行（ヴキクトリヤ行切符付）　●丹波丸　十二月廿日出帆　晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣　造船用に最良のヲーク等御需に應ずべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候　ヂエー、ファイフ　スミス商會　事務所　晩市ベンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室　倉庫　市内リチャード街三三〇

旭屋旅館　當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施滊船滊車切符の取次可仕候　バウエル街二七〇　郵函二一八一　でんわ二〇六七　谷口熊太郎

S. UENO　Nanaimo B. C.　P O Box 515　▲日本美術雜貨食料品販賣　▲貸しルーム　▲勞働口周旋　ナナイモ市コンマーシヤル街四四號（郵函五一五）　上野商店

大小馬の賣物　ベンダー街大北鐵道館（南京町）　大北運送會社　電話四〇五　六〇五

センチュリー旅館　クランブルック停車場前　植松龜吉　（郵函一〇四　電話一一九）

石碑、圍ひ石等の据附　至極廉價に貴需に應じ候　用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候　晩市ウエストミンスター街と第十六街の角　パターソン、エンドチャンドラー　（電話四六六三）　Patterson & Chandler

Code Western Union　Cables Kinyu Sha.　PHONE. 2721　270 Powell St.　NIPPON KINYU SHA.

銀行事務（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）　本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり　日本金融株式會社　頭取　エー、マキボーイ　重役　是永壽吉　主任　エ、ブイ、ガーデナー

例年之通り御鏡並餅　祝ちんづき　多少に不係御用命の程奉願上候　バウエル街三五九戎屋旅館向側　（電話三八二七）　梶木店　各位樣

土地家屋賣買　登記手續　諸工事請負　公証手續　晩香坡市バウエル街三五〇　村上事務所　石丸　（電話……二四七七）

▲乾うどん卸小賣▲　晩香坡市フロント街一九二　郵函二一七五　山崎製麺所　K. Yamasaki. 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O. Box 2175

●直輸出入　依托販賣　各食料品　商　晩香坡市ダンレビー通り一三九　明治屋　店主　塚本彌吾郎

懸賞の注意

一、本月一日より十五日まで、即ち此の十五日の間に成る一日の本紙第一面に「大陸日報」といふ字が英字を除いて外ふ組あるか、を當る奇抜な字探しの大懸賞の回答は來る二十日までに送つて戴き度い其後のものは無効です

一、抽籤の方法は正解者中より第一等一名を探り正解者に最も近きものゝ中より第二等一名を探り以下順次四等迄を抽籤するので正解者でなくとも二等以下の籤に當る見込があるのが此抽籤法の面白い所です、若し抽籤の結果一番多數が當つた場合は下に取つて行くのです

一、回答は必ずしも何日何組と記すに及ばず單ふ何組と記せば宜いのです

一、發表は一月元旦の本紙

一、新聞讀者は二十日までふ三ケ月分購讀料を前納されれば回答券を得られます

一、抽籤は本社に於て來る二十五日午後行ふ尚は其他の方法に就ては追々發表します

特別廣告

人夫六十名急募集
レンガ切り一コード一弗廿仙
場所は北岸香坡キャビラノ
賃金支拂期日毎月二十日
池田旅館内　福田熊五郎

内務省
免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もと子

産婆開業
立石チツ
晩市ダンレヴイー街百十一
（電話四七〇二）

各種時計販賣
並に修繕　迅速　町寧
ウエストミンスター街二三〇
米滿時計店

訪問

日本好きの白人（七）

東京帝大講師
レンホルム博士（三）

博士は話頭をすゝめて、『左樣、其の樣に感じないこともありませんでした。しかし一方から見れば總てが簡素であつたとも謂へます、從つて朝野の名士が外人に對して一般ふ尊敬を拂ふさいふ風は今より餘計にあつたやうです』

博士は故伊藤公と熟知の間柄であつたさうで、又た井上侯爵とも親好あり、桂首相とは二十年來交際の際をつゞけて居ると云ふ。井上侯を指ては頭腦の明晰な豪い人であると評し、山縣さんは英語が餘り能く判らず會話に困つたことなどがありますが人格の高い人で頗る武士氣質を表現して居られるとの批評であつた。因みに記すが博士は英語も無論巧みふ操つるのである。話は又た以前へ戻つて

『明治二十四五年、今からザット二十年前の日本の上流の人々の中には、少し學問が足りなくはないかと思はれた人もありましたが彼等には俠氣と云ふものがあつた。私は之が日本特有のサムライ根性の發輝であると私かに感じたのでした』

博士は日本へ行つてから間もなく法科大學に教鞭を執る爾來十年一日の如く孜々として倦まないのであるが、日本の大學に就て氏は如何に感じて居られるか、之は記者が邀するとどの出來ない貧問の個條である。

『日本の帝國大學では法科と醫科が最も完備して居ます、外人の教師は一般に昔から見ると減少しました、之は日本人の若手の博士が增加した爲で外人の力は今は昔ほど必要ではないのです非常に變つて來ました』

と要言すれば斯ういふ説明であつた。博士が現時赤門で擔當して居る學科は、民法、商法、民事訴訟法で、以前は獨逸法科の學生は少なかつたが、今では受持の學生八百名以上にも達して居るさうだ。

『日本と獨逸とはシステムがいつたいに酷似して居る、其爲か學生中でも獨法を學ぶ人が一番多いやうです』

と氏は盛ふか手の物の獨法を謳歌される。

博士は日本ふ行つてから幾多の著書を公刊されて居る、即ち民法、商法、新刑法、特許法、商標法等に關するもので何れも日本の法規を獨、佛、英三ケ國語ふ飜譯したものである。而して此他に猶ほ英文著書で『ゼ、コンデション、ヲヴ、フヲーレナース、イン、ヂャパン』と云ふのなどもある。

雜錄　人間と菜食

△長い間遠洋航海などを爲て新鮮な野菜を食する事が出來ぬ場合には往々船員が壞血病と稱する一種の病に罹る之は身体にアルカリ鹽類が缺乏して來る爲であつて若し速かに新鮮な野菜か果實を與へなければ生命に關する重大な事になる、此一事から推しても如何ふ野菜が人類ふ必要である乎が解る

△野菜の中でも何が一番衛生上有効のものである乎と云ふに先づ第一はほうれん草である、此の植物は人体の血液を淸くする處の加里鹽を最も多く含んで居る、此外又人身に無くて叶はぬ鐵分をも含んで居て、此兩成分が徐々に肝臟を養ふので血液が新しくなる

△馬鈴薯も同じく加里鹽を含有して居り玉菜等も有益な野菜である葱、にんゐく、韮等も存外多量の大切な成分を含んで居から適當に食用に供す可き必要がある

△彼痛風とかリユーマチスとかいふ如な病氣は肉食の害が最も甚しいのだから是非菜食の必要がある

それには以上の野菜が最も適當で之れを適度に採用する事は醫藥などゐ優る數倍の効力がある

△大根も亦大切な成分ジアスターゼを含んで居る、之れは消化を助くるの効があるから大に用ゐて宜しい、併しそれは生の大根で普通大根たろしにしたものがよく其の汁は絞り捨てるのは大間違ひでジアスターゼはあの汁の中に含まれて居る

△次ふ果物だが林檎は非常に滋養分に富で居て其中ふ含有されて居る、合水炭素植物酸等は腎臟の働きを活潑ならしむる物で其爲め体中の有毒分を排泄せしめ血液の組織を新鮮ならしめる効がある、又多くの燐を含んで居るので腦髓の最上滋養分を供する、一体林檎の消化は一時間か一時間半位で肉とか米などよりも遙かに早く消化して仕舞ふが、それを見ても如何に此の果物が良き食物であるかゞ解る

△極端な菜食論者は人間の食物としては林檎ゐ限るとまで言て居る

婦女の智慧（其五）

◎第三章

◎若し男子が自身の事は偖措て婦女に對つて完全無缺の者である事を望むならば、そは婦女ゐ對つて名譽を與ゆるものであ（ヂョンソン）

◎家畜類が鼻を鳴すのと婦女が耳を澄して聽くのとは直ぐに降參せしむる事が出來る（諺）

◎婦女の威嚴は其性格の好く判らない所に存する、其名譽は良人たる人の受くる尊敬の爲めゐ生ずる而して其快樂は家庭の幸福なる爲めに起るものである（ルーソー）

◎婦女は我々を誘ふて先づ極樂の門から這入つて終に地獄に導く可き惡魔である（無名氏）

◎婦女は決して自分で自分の身を支配しやうと思つてはならぬ、其性來が異性の運命と結び付けらるゝやうに出來てゐるのだから（シルレル）

◎戰場に於ては汝の馬を信ずるな家庭に於ては汝の妻を信ずるな（露西亞の諺）

◎婦女と僧侶と家禽とは決して飽く事を知らぬ（諺）

◎婦女ゐ才智が無ければならないのは丁度其衣服に袴が無ければならないやうなものである（オリバー、ウエンデル、ホルムス）

◎婦女は決して自分の身を支配しやうと思つてはならぬ、其性來が異性の運命と結び付けらるゝやうに出來てゐるのだから（シルレル）

◎戰場に於ては汝の馬を信ずるな家庭に於ては汝の妻を信ずるな（露西亞の諺）

◎婦女と僧侶と家禽とは決して飽く事を知らぬ（諺）

◎婦女ゐ才智が無ければならないのは丁度其衣服に袴が無ければならないやうなものである（オリバー、ウエンデル、ホルムス）

が兎に角膽汁病に罹つて居る者等は一日二日も此の果物のみを食して居ると奇麗に全癒して了ふ、凡そ人類が同一種のものゝみを一週間も續けて食すれば大抵多少の害があるが、獨り林檎だけは却て身体に好結果を來すさうだ

郵函一一一九五
電話五二四二
パウエル街B二二九
地所賣買　佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 2195 Vancouver, B.C.

米國醫學士
内外齒科　森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール一三六一）

廣告
加奈太唯一確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
日本人代理　植田文次郎

廣告
格安農業地
●未だ曾て市場に見ざる安價にして拂込み容易なる農業地の賣物あり場所はチルワック市附近フレザー河中の嶋にして參拾五エーカーあり價格壹千五百弗
●ルーアイランドにてステープストン行きの電車附近にて五エーカーの賣物あり價格壹千五拾弗拂込み容易
晩香坡市パウエル街三〇七
電話七八四四　公益社

告本縣人會員
來る廿五日本會定期總會を相催し併而本會設立第一週年祝賀會擧行仕候間有志者は會費壹弗御持參御出席あれ
尙役員撰擧は廿四日午後委細は本會事務所へ問合せられたし
沖縄縣人會
會員諸君

▲廣告▲
今回衛生上大清潔法施行致候に付是迄預り居り候御客樣の荷物一切來る十二月廿五日迄に御引取り被下度若し同日迄に御受取無之時は荷物紛失致し候とも當館は一切責任を負ひ不申候
パウエル街四三九、四四一
電話六〇郵函二一八三
内田旅館

醫術開業
内外科、眼科、
宮崎旅館第九十號室
豫備陸軍々醫　野尻睦男

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

浴場清潔　取扱町寧
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は藥湯
晩香坡市パウエル街四二七
山岡莊次郎

太平生命保險株式會社
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晩市パウエル街二三五松本旅館内
代理店　阿部松之進
（電話二三四六　郵函二一六四）

取扱主任
御一報次第案内書送呈す

廣告
例年の通り
大福引付安賣
弊店儀從來雜貨食料品營業能在候處
四方諸君の御引立に預り日ゐ增し繁盛に赴き候段奉深謝候本年も愈々クリスマスの餘日致し來り候に就ては平素御花客樣の御愛顧に酬ゐんが爲め例年の通り來る十日より二十一日迄の間御買上壹本宛差上げ可申
金五十仙毎に左の當選すべき品々を上げ可申候
『くじ』（白をじなし）
此機を逸せず賑々敷御來店御購求あらん事を伏追而クリスマス御遣ひ物數種澤山に入荷致候間御高覽ありたし
福福引中重立たる品別
一トランク　七個
一スッツケース　十個
一懷中時計　十個
一目覺時計　二十個
一洋傘　二十本
一スエター　十枚
一カラシヤツ　二十枚
一オーバーシヤツ　二十枚
一アンダーシヤツ　二十枚
右の外福引券中ゐ數種の品あり一本もむだくじなし
晩香坡市パウエル街三六九
十二月　前川商店
各位

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕
晩香坡パウエル街三〇一
松林時計舗

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
（電話二二三二）（郵函二二三三）

見習弟子二名
右至急募集す御望の方は御來談あれ

化粧品
リスク
有効卓越
かぜぐすり
御遠方注文は御送金次第迅速に附申す可く候
パウエル街二四九（郵函二二一四）
磯村藥舗
P. O. Box 214
Vancouver, B.C.

高等御旅館相模屋
内外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（電話二一五　郵函五八）

御禮廣告

岐阜縣人　**泗井文次郎**氏

不幸にして病氣に罹り療養致候へども其効なく果はれず今回帰師の勧告により帰郷療養仕候に付ては四方の厚情を謝し深く御礼申上候

人友

金武拾五弗	野々村林作
金拾弗	堀清重
堀作重	澤村清松
吉郎次	竹松
金七弗	藤藏
堀岩崎	小川作
忠平	堀豐作
健造	藏
金五弗	堀清重
早川平	齋藤竹松藏
齋藤十郎	堀清重
直吉	堀清重
新藤	堀清重
喜作	堀清重
惣次	堀清重
早川九	堀清重
石川三	堀清重
堀清重	堀清重

御めし●せし　小便丁横　千鳥電話二六九九

旭座芝居

来る廿一日より三日間オンレジホールにおいて毎夜七時より開演仕るべく候間賑々敷御來車の程願上候

初日　中幕　源平布引瀧　松枝琵琶塚　二幕

大切　花雲佐倉曙　惣五郎手別の場

二日目　加々見山廣重錦　二幕　又助住家の場

中幕　鎌倉三代記　三浦別れの場　一幕

大切　梅野山兵衛　長吉殺の場　一幕

三日目　太平記白石噺　四幕　與茂作お揚屋迄

請元　**森元幾之助**

右の通に御座候

素男殘金七十六弗　療養費として日本へ送金

謹告

四方御客様日増しに御清福の段奉賀候扨御引立に預る爲め花客様の御引立に預る爲め花客様の御添物等差上げ度と存じ候へども商人の習慣として御買上物品に加算する只一時景氣付けの姑息手段にて弊店は如斯御客様を迷はすが如き事は斷然中止し今回特に仕入先を撰び

特約の上御爲め善き品

致し從來よりも

一層大勉強

にて

誠意確實

に御花客様方

年來の御愛顧

に

報ひん事を期し居申候間何卒多少に不關御用命の程奉願上候

追面クリスマス歳暮年賀御進物用品續々到着申候間何卒御高覽被下度候

十二月

晩香坡市パウエル街三三三

食料雜貨

神戸屋商會

〔電話二四三三〕〔郵函二二六〕

大阪商船株式會社滊船出帆廣告

荷客代理店

●たこま丸　一月七日　ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行

●ばなま丸　一月二十一日　ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行

大阪商船株式會社**タコマ**支店

グアンダーヴア　シー、ジー、ジョンソン商會

ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

▲大阪商船株式會社

▲滊船切符取次販賣

右滊船は最新式船よりして特に三等客室は船の中央部に設置致しあり萬事御便利に取扱致候

晩香坡市東カドバ街一五『電話二八四八』

是永商會

P. O. BOx 2131　Phone 2848

J. KORENAGA

15 Cordova St., E.

Vancouver, B. C.

日本製漁網漁具

各國產食鹽

各種食料品

回漕業

晩香坡市東カドバ街一五

直輸出入委托販賣各食料品

商是永壽吉

電話二六四八(自宅二五九二)(郵函二二三)

和洋雜貨食料品キャンプ入用品一切

卸小賣

晩香坡市パウエル街二五四

電話二四二三　郵函二二六七

蛭子崎兄弟商會

例年通り御愛顧の御注文

御鏡餅並に**ちん餅**

一俵以上の御注文お對し

割引仕るべく候

▲遠隔地方よりの御注文は何分速かゝる御用命の程願上候

晩香坡パウエル街四五一

電話アール二四六三

梅園事

村田松太郎

告山口縣人諸君

來る四十四年一月八日(日曜日)午后貳時國民學校に於て新年宴會相催し候間山口縣人諸君は万障繰合の上御出席相成度就ては夫々の準備も有之候得者同六日迄に左記の處へ御一報相成度此段及廣告候也

明治四十三年十二月十日

山口鄉友會事務所

晩市パウエル街二〇一番

當用日記到着

博文館發行

●大形代價五十仙　郵税十三仙

●中形代價卅五仙　郵税九仙

●小形代價卅五仙　郵税六仙

●懐中日記價十仙　郵税二仙

新暦表及び**新年用葉書同繪葉書**

右到着仕り候代金御送附の節は發送可仕候間御注文被下度候也

バウエル街三五七

雜貨商　**内田書籍店**

(ぢんぐ一五八一)

S. UCHIDA

357 Powell St., City.

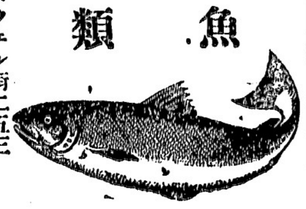
尋人廣告

千葉縣人

小關啓助

右現住所御存知の御方は大陸日報社まで御通知被下度希望致候

鮮魚　青物類



電話五四四一

バウエル街二五三

西村魚店

大阪商船株式會社タコマ支店

荷客代理店

グアンダーヴア　シー、ジー、ジョンソン商會

ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

日本酒並ゴビーヤ

其他洋酒一切

郵函二二九二

今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候

ダンレビー街三一

『電話六六二三』

131 Dunlevy Ave.

加藤酒店

日本酒並ゴビーヤ

其他洋酒一切

郵函二二九二

今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候

ダンレビー街三一

『電話六六二三』

131 Dunlevy Ave.

加藤酒店

床屋開業

床熱平

床海井

晩市パウエル街二四三

▲玉突場

▲理髮床

電話R六九九五

パウエル街二三〇

馬場元輔

いなりずし　のりまき

電話三四五五

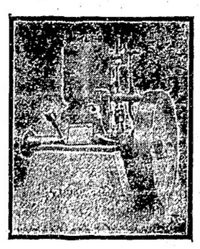
パウエル街二六八

林家

活版印刷所

弊商會は特に日本人諸君を歓迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギヤソリンは少量にて事足り候風に最良なりとの好評を博し居り候て同れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の輕便なること保証仕り候

御注文の際には叮嚀懇切ふ説明申上ぐべく諸事大勉強を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候



プロペラー

直段　馬力サイズ

金百弗　三十四吋

百七十五弗　六十七吋

二百三十五弗　八十九吋

御來駕下さらば詳細の説明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歓迎するところなり

晩香坡ヂョーヂヤ街一七〇五

イーストホープ兄弟

EASTHOPE BROS

1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

郵函變更

二一一六一

右の通り變更仕候

電話三八一一　ウエストミンスター街二二九

●家屋造作　●建築指物

●竹細工　●大工職

大河原商店

前迫秀吉

土地賣買　詩文代作

勞働口周旋　貸金周旋

通辯代書　各種集金

加奈陀サン生命保險代理都

電話アール二二〇五

晩市ゴーア街一三〇

日本進達社

電話アール二四六三

支那料理

▲南京蕎麦

室内清潔にして美味

無比萬事丁寧にして

至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候

キャーロル街とベンダー街との角二階

北京酒樓

『電話四三六七』

英領加奈陀グキクトリア市ドグラス街一一七四三五

日本美術雜貨

永野萬藏

ガバーメント街一五〇一

パンドラ街角電話一六二八

日本美術雜貨

永野商會

ガバーメント街

コムラード角街六〇七

食料品販賣

永野商店

大阪商船株式會社

滊船切符取次販賣

(郵函五九二)

The Pacific Bottling Works Ltd.

FOOT GORE AVE.　VANCOUVER, B. C.

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

日本酒廉價販賣

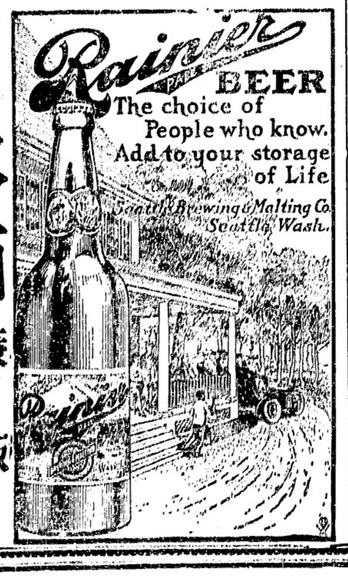
日本人部販賣主任

太平洋瓶詰會社

土田嘉次郎

『電話三五六六—七八三』

郵函二二八二



漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候

ステブストン郵函二〇電話七

田中造船所

Tanaka & Nakade

Best Builder

P. O. Box 29 Steveston B. J.

自轉車販賣

修繕並に時間貸致します

ウエストミンスター街一五〇

E. E. SANSOM

150 Westminster Ave.

蓄音器

S. YANO

571 W 159th St. NEW YORK

最新發明特許品ポンチード

本紙定價

臨時廣告　一ケ月　枚　三拾五仙

行二回間同　一ケ月　行　二拾五仙

行三回間同　一ケ月　行　三拾五仙

(料廣告)

普通廣告　三ケ月以内同　一ケ月　壹弗五拾仙

六ケ月以内同　一ケ月　壹弗五拾仙

一ケ年　一ケ月　壹弗五拾仙

(但し一回の特別廣告は普通の三倍)

(郵税代用一割増但し一切前金の事)

英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函二三九番電話三〇六五—三〇二四
發行兼印刷人　山崎

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki